



laissez-vous **conter**

# Détours

Art contemporain en terres de Cluny

2 juillet - 28 août 2016



détours

art contemporain  
en terres de Cluny

Pays d'Art et d'Histoire Entre Cluny et Tournus

Cluny Chemins d'Europe

# Edito

*Détours art contemporain en terres de Cluny* est porté par l'association Cluny Chemins d'Europe-Maison de l'Europe en Bourgogne du Sud. Il se déroule du 2 juillet au 28 août 2016 dans les alentours de Cluny, l'abbaye-mère, sur les paysages parsemés d'églises romanes, sur les terres clunisiennes peu fréquentées du grand public et des visiteurs de l'abbaye.

*Détours* propose deux parcours pédestres *Echappées* et *Confluences* à travers hameaux et villages, églises et doyennés de Cluny, qui seront autant de haltes et de rencontres avec des œuvres d'art contemporain, gages de sens et d'humanité.

Vous pourrez les découvrir dans ce dépliant réalisé par le Pays d'Art et d'Histoire Entre Cluny et Tournus. Ces circuits ont été volontairement choisis au-delà du ban sacré de Cluny, à ses frontières en quelque sorte. Les grands abbés ont voulu occuper des lieux stratégiques en dehors de l'espace consacré. Ils servaient de points de repère aux populations, structuraient le paysage pour une meilleure organisation territoriale, permettant leur domination.

Mettre en lumière les alentours de Cluny au-delà du **ban sacré** mérite le détour !

Le FRAC Bourgogne s'associe à cette initiative en mettant à disposition sa collection et ses compétences. Considérant les axes significatifs du projet : la marche, le paysage, d'une part, l'espace-temps clunisien dans sa dimension européenne, d'autre part. Il lui apparaît en effet cohérent de contribuer à nourrir l'expérience du promeneur par la présentation appropriée d'œuvres contemporaines. Ces créations exigeantes d'artistes de différents pays soulignent l'engagement pour une Europe de la création. Elles parleront peut-être de lumière intérieure à Vitry-lès-Cluny, de disparition lente à Massy, de risque à Saint-Hippolyte et d'écoute à Malay. Un espace privé à Bézornay s'associe à la démarche avec l'exposition en plein-air d'une sculpture monumentale. L'objectif est alors de trouver le juste équilibre entre respect des lieux, thématique du projet et étonnement du visiteur ou de l'utilisateur. Les « terres » de Cluny sont aussi à l'honneur en tant que pays de céramistes ; deux arrêts sont proposés au Pèlerin et à Bessuge.

*Echappées* et *Confluences* sont l'expression d'un partenariat riche avec les institutions locales, civiles et religieuses, avec les chercheurs

et experts, avec les associations de villages et les habitants. Il est le reflet de deux espoirs : construire ensemble et rester différents.

L'énergie de ce projet qui voudrait naître et renaître dans d'autres espaces en France et en Europe peut être mobilisée ailleurs si des équipes d'hommes et de femmes s'intéressent à ce concept : des paysages méconnus du grand public offerts aux marcheurs pour un tourisme lent à vocation humaine, une architecture patrimoniale et des œuvres contemporaines. Nous l'espérons fortement. Ainsi, nous aurons passé le relais.

Fabien CLER  
du Pays d'Art et d'Histoire  
Entre Cluny et Tournus

Marité ALIBERT et Nane TISSOT  
de Cluny Chemins d'Europe

*Ban sacré :  
Limites précises de l'immunité  
et de la sécurité fixées autour du  
monastère de Cluny lors de la visite  
du pape Urbain II à Cluny en 1095.*

art contemporain  
en terres de Cluny



détours

laissez-  
vous  
conter...

**Dora Garcia** Le futur doit être dangereux  
**Guillaume Leblon** Grand chryscale miroir  
**Matthew Buckingham** Image of Absalon to Be Projected Until it Vanishes  
**Rolf De Julius** Large Black  
**Olivier Giroud** Tremplin  
**Saint-Hippolyte**  
**Malay**  
**Bézornay**  
**Massy**  
**Vitry**

## Parcours Echappées

*Echappées* vous invite à marcher entre villages et collines. À La Vineuse, avant de prendre le chemin, admirez ce point de vue des hauteurs depuis ce belvédère ancien et profitez de la vue grandiose qui s'offre à vous. En route pour Saint-Vincent-des-Prés, découvrez son église romane au clocher élancé si particulier. Il faut maintenant monter vers Bézornay : à la crête de la colline, un hameau perché, lieu d'un ancien **doyenné** de Cluny encore fortifié avec sa chapelle attenante. Lieu de grande importance qui gérait au XIII<sup>e</sup> siècle les domaines clunisiens de la vallée de la Gande qui rejoint la Guye et notre deuxième parcours *Confluences*. En route vers Vitry et son église de lumière, c'est une mise en bouche pour le bijou roman suivant, niché dans son vallon : l'église de Massy. Là, vous y êtes, vous êtes dans le temps roman, les choses sont enfin à échelle humaine ...

À rechercher :  
à La Vineuse,  
un petit vitrail en  
grisaille représente  
une tête de moine,  
dans la chapelle sud.



L'église de  
Saint-Vincent et le  
doynenné de Bézornay  
sont protégés au titre des  
monuments historiques.



La façade de  
l'église de  
Vitry-lès-Cluny  
construite au  
XIX<sup>e</sup> siècle est  
simplement  
rythmée par  
quelques  
ouvertures.

### LA VINEUSE

#### Eglise de l'Assomption-de-la-Sainte-Vierge

La Vineuse occupe une position privilégiée sur la crête d'un plateau à 412 mètres de hauteur, qui offre une vue panoramique sur les alentours. Au cours des siècles, le bourg a porté des noms successifs : *Fenestracum*, nom d'un camp romain, *Villa Vinosa*, Sainte-Marie-des-Vignes et La Vineuse.

De l'ancienne église romane de La Vineuse, il ne subsiste que le chœur, la croisée et le très beau clocher à trois niveaux du début du XII<sup>e</sup> siècle. La chapelle gothique à droite du chœur date du XV<sup>e</sup> siècle. La nef a été refaite dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle en style néo-roman.

Détails remarquables : le maître-autel de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle en bois peint et doré, les consoles sculptées de la chapelle sud qui représentent des acrobates dans des positions variées (l'acrobate étant le symbole de la conversion et du retournement dans l'art roman), les fonts baptismaux.

À proximité, l'ancienne **grange à dîme**.

### SAINT-VINCENT-DES-PRÉS

#### Eglise Saint-Vincent

L'histoire de cette église paroissiale de la fin du XI<sup>e</sup> siècle n'a pas été un long fleuve tranquille. Usurpée au XI<sup>e</sup> siècle par des seigneurs locaux, elle appartenait au chapitre de Saint-Vincent de Mâcon. La dernière restauration date de 1996. Le chevet est orné de **lésènes** et recouvert de laves. L'intérieur présente six piliers massifs destinés à résister au poids du clocher roman. À proximité le hameau de Bézornay entoure le doynenné aujourd'hui propriété privée, restaurée en 2010. Il ne reste que des vestiges du mur d'enceinte, une tour porche romane, un ancien logis médiéval et des traces de pont-levis. En 1321, il prit le nom de *castrum* et gérait les domaines de la vallée de la Gande. Il reste aussi, au milieu de l'enclos, la chapelle Sainte-Agathe dont la curieuse abside est en forme de cône renversé.

### VITRY-LÈS-CLUNY

#### Eglise Saint-Blaise

Edifiée au XIII<sup>e</sup> siècle, les religieux de Cluny, coseigneurs de la paroisse ont, jusqu'à la Révolution, leur banc dans le chœur. Vendue à la Révolution, elle est rattachée à Massy sous le Concordat. La nef est agrandie au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, les voûtes et le clocher rebâtis.

Un détail remarquable : un retable baroque du XVIII<sup>e</sup> siècle en bois doré, orné de quatre statuettes polychromes placées dans des niches à fond d'azur. Saint Blaise était un saint révéral à Cluny comme dans le chœur de la Chapelle aux moines de Berzé-la-Ville. L'église a été décorée de vitraux modernes aux couleurs intenses dans le chœur.

#### BÉZORNAY

Olivier GIROUD (France)

#### VITRY-LÈS-CLUNY

Guillaume LEBLON (France) 

#### MASSY

Matthew BUCKINGHAM (Etats-Unis) 



« J'aime la simplicité de la marche à pied et la simplicité des pierres ... »



Le clocher de Massy s'élève dans le fond de vallée, avec ses deux niveaux et sa décoration de frises soignée.

**Doyenné :**

À la fois centre d'exploitation des terres clunisiennes, lieu de paix et de négociation, de plaids en justice, lieu spirituel avec des églises consacrées.

**Grange à dîme :**

Grange dans laquelle était entreposé le produit des dîmes, reçu en nature, et représentant un dixième des récoltes et des troupeaux.

**Lésènes :**

Motif décoratif constitué de bandes verticales de faible relief.

... J'aime les matériaux ordinaires, ce qu'il y a sous la main ...

**MASSY**

**Eglise Saint-Denis**

À proximité immédiate des bâtiments d'un prieuré clunisien, l'église de Massy frappe par sa simplicité. Il faut chercher à l'extérieur près de la travée sous clocher et d'un contrefort puissant les deux clés de saint Pierre et l'épée du supplice de saint Paul constituant les armes de l'abbaye de Cluny. La petite couverture du clocher en lave, aplatie à quatre pans, a été refaite en 1933. Le cimetière entoure l'église comme autrefois. Le nom *villa Maciacus* est mentionné en 904 dans une charte de Cluny. Elle est une des plus anciennes églises du premier art roman dans le Clunisois, mentionnée au cartulaire de Cluny en 932 et 1156.

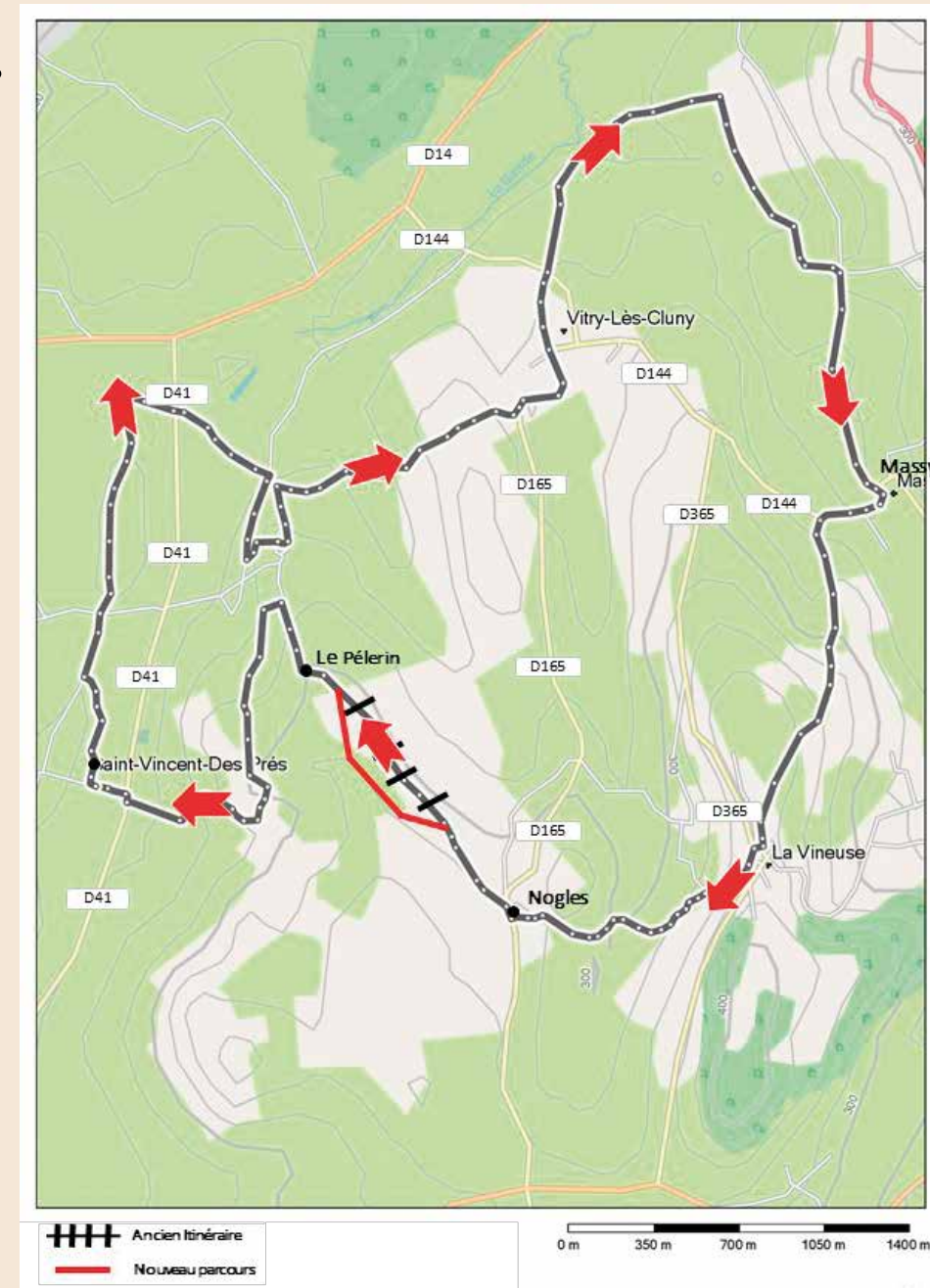
À regarder de près : les dalles funéraires armoriées du XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle, l'autel en bois peint doré du XVIII<sup>e</sup> siècle, une clôture du chœur en bois peint et un bénitier roman de la fin du XI<sup>e</sup> siècle près de la porte d'entrée. Son fût cylindrique orné est un chapiteau primitif retourné, provenant peut-être de l'église primitive.



Les armes de l'abbaye de Cluny, gravées sur l'extérieur de l'église, sont encore visibles aujourd'hui.

... J'aime l'idée que les pierres sont l'étoffe du monde. »  
Richard Long

Cette carte est indicative, suivez le balisage...  
... et n'oubliez pas votre carte IGN !



## Parcours Confluences

*Confluences* vous fait découvrir un paysage pastoral où la Grosne et la Guye mêlent leurs eaux. Empruntez les chemins ancestraux, traversez les gués, découvrez les anciens moulins. Vous sentirez là toute la convoitise des seigneurs de Brancion et d'Uxelles pour ce territoire stratégique riche et seul point de passage pour les pèlerins et marchands. Le gué d'Aynard à Bonnay était une source importante de revenus depuis l'époque gallo-romaine. Une population dense pour l'époque habitait ces prairies fertiles. Alors bien-sûr, vous serez touchés en pensant à ces villages aujourd'hui disparus, comme Saint-Germain où l'animation était grande. Laissez-vous imprégner par l'esprit de l'église d'Ougy, puis allez vers l'ouest à travers l'entre-deux des rivières. Vous arrivez au village de Malay, avec ses maisons anciennes groupées autour de son église solide et trapue. Au XI<sup>e</sup> siècle, vous auriez pu y acheter les petits fromages moulés pour alimenter la vaste communauté de pèlerins et moines de l'abbaye-mère.



SAINT-HIPPOLYTE

Dora GARCIA (Espagne) **FRAC**

MALAY

Rolf JULIUS (Allemagne) **FRAC**

Voyez-vous au loin Saint-Hippolyte ? C'est un signe fort et visible dans le lointain car il faut bien que Cluny montre à tous sa domination temporelle et spirituelle. Avant d'arriver, remarquez à Cortemblin ce vieux pont de pierres à 5 arches du XVII<sup>e</sup> siècle, puis découvrez le moulin de Besseuil. Vous y êtes : Saint-Hippolyte, majestueuse, toute en force et grâce, en puissance et élégance. Arrêtez-vous, admirez. Que votre regard se porte aux confins de l'horizon, embrassez la vue infinie de ce paysage. Il est temps de redescendre et de passer par le gué d'Aynard. Prenez le temps de visiter le château de Cormatin. Puis regagnez Ougy à pas tranquilles.



L'église d'Ougy, toujours entourée de son cimetière, possède à gauche de sa porte latérale des rainures dans un bloc de pierre : les blocs servaient à l'affûtage des outils.

### UGY

#### Eglise Saint-Martin

L'église Saint-Martin d'Ougy est citée dès 1095 avec Malay, dépendant de Cluny. Sa fondation est liée à la volonté des seigneurs d'Uxelles, qui contrôlaient le territoire de la confluence des deux rivières Grosne et Guye. Son clocher vertical étroit sur plan carré est coiffé d'une flèche pyramidale de pierre. L'intérieur dépouillé date du milieu du XII<sup>e</sup> siècle. Au revers du portail occidental, une peinture murale de la fin du XII<sup>e</sup> siècle représente l'apôtre Philippe. Le style plutôt hispanisant est lié à la contribution d'Alphonse VI, roi de Castille, à la construction de l'abbaye de Cluny III. Une **litre funéraire** est conservée, accompagnée des armoiries de la famille des Du Blé d'Uxelles, seigneurs de Cormatin.



Le doyenné de Saint-Hippolyte est installé sur une légère butte, offrant un beau panorama sur la vallée de la Grosne.

### BONNAY

#### Doyenné Saint-Hippolyte

L'ancienne église du hameau de Saint-Hippolyte est une prieurale d'un ancien doyenné de Cluny, mentionné dès le XI<sup>e</sup> siècle dans les chartes de Cluny. De l'église du XII<sup>e</sup> siècle subsistent la coupole de la croisée, le clocher roman, l'abside et les absidioles. C'est un des meilleurs exemples de l'art de bâtir de Cluny des environs de l'an 1100. Au début du XIII<sup>e</sup> siècle, le prieuré a été fortifié : le clocher sur la croisée a été englobé dans un grand massif rectangulaire faisant office de donjon, percé de meurtrières et des remparts ont été construits sur les bas-côtés, manifestant ainsi l'autorité monastique.

#### Litre funéraire :


Large bande noire peinte autour d'une église lors des obsèques d'un grand personnage et sur laquelle figuraient les armoiries du défunt.



L'étagement des volumes extérieurs de l'église de Malay a été remanié au XIX<sup>e</sup> siècle avec un escalier couvert donnant accès au clocher.



À Cortemblein, un pont en pierre daté du XVII<sup>e</sup> siècle permet de franchir la Grosne.

*Cette carte est indicative,  
suivez le balisage...   
... et n'oubliez pas votre carte IGN !*



## MALAY

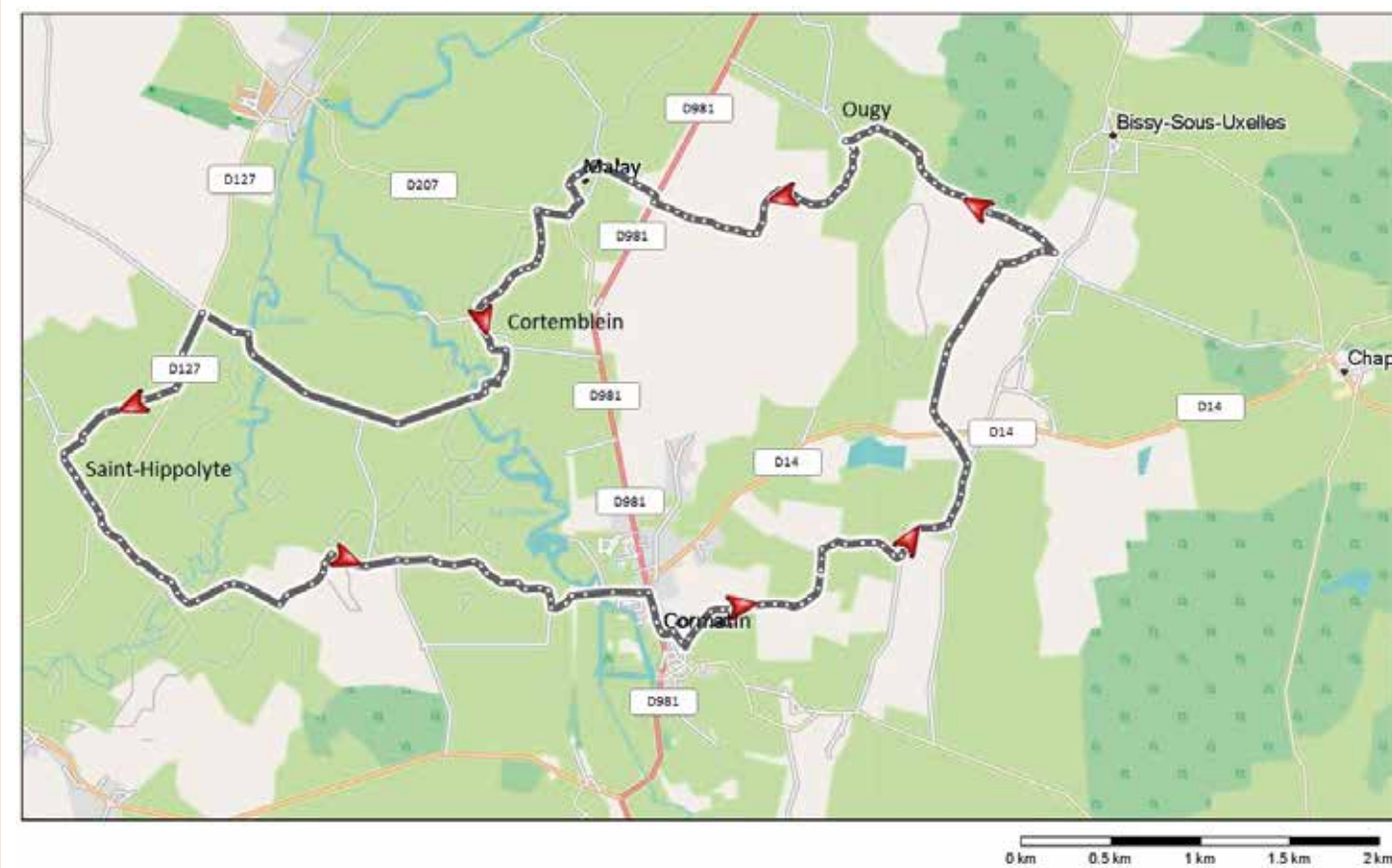
### Eglise Notre-Dame-de-la-Nativité

L'ancien doyenné clunisien de Malay se trouve près de la voie romaine qui reliait Mâcon à Autun ce qui laisse penser à une occupation romaine sur le site. Citée dès 1095, l'église était adjacente au doyenné. Fortifié comme Saint-Hippolyte, il reste de celui-ci qu'une partie de la poterne du XIII<sup>e</sup> siècle. Les chantiers successifs de restauration se sont achevés en 2006. Le chevet extérieur présente un bel étagement de volumes.

Dans l'absidiole nord, des peintures murales représentant six saints dans des niches en trompe l'œil sont datées du XV<sup>e</sup> siècle.



*« Le rythme de la marche donne  
en quelque sorte  
son rythme à la pensée.  
La traversée d'un paysage ramène  
à des enchaînements d'idées, en  
stimule de nouveaux...  
Marcher, c'est aller tout près  
et très loin à la fois. »  
Rebecca Solnit*



**1<sup>er</sup> juillet** **Rencontre-débat** entre Didier Méhu, historien-médiéviste et Matthieu Pinette, propriétaire du château de Germolles sur *Les usages contemporains du Moyen-Âge : conserver, restaurer, animer, utiliser* au Farinier de l'abbaye de Cluny

**2 juillet** **Vernissage** dans les villages

**2 au 29 juillet** **Présentation** des œuvres contemporaines dans les églises, issues des collections du FRAC Bourgogne et d'atelier d'artiste

**Ouverture des églises**  
juillet et août de 10h à 19h

**Lectures de paysage** par Jean-François Coulais, géographe et professeur des Ecoles Nationales Supérieures d'Architecture

**2 août** 10h Autour d'Uxelles

**7 août** 10h Bézornay

**11 août** 10h Gué d'Aynard

**Découverte des moulins**, aspects historiques et techniques par Gérard Mignot, fondateur de l'Association des Moulins en Saône-et-Loire

**10 août** 15h Moulin de Besseuil

**17 août** 15h Moulin de Chigy

**Atelier paysage** pour les enfants par Loriane Gouaille, Pays d'Art et d'Histoire

**24 août** 10h Saint-Hippolyte

**en août** *Lectures choisies* dans les églises

#### **Pour aller plus loin ...**

Des céramistes sur l'itinéraire  
Sur *Echappées* : Elizabeth Wallet, Le Pèlerin, 71250 Saint-Vincent-des-Prés  
Sur *Confluences* : Monique Deglulaire, 1 chemin de la mésange Bessuge 71460 Chapaize

#### **Des œuvres d'art contemporain**

Visite de la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Cluny et de son plafond contemporain par Marc-Camille Chaïmowicz

Remerciements à Catherine Champetier pour son engagement sans faille dans le projet, à Marie Billet et Marie-Claude Duperrier pour leur soutien constant, à Pierre Martin et au comité de pilotage. Merci à René Aucourt et Jean Cusenier, Daniel Vouillon, les présidents des associations et les maires des villages traversés. Cette opération a été rendue possible grâce au soutien de personnes privées et sympathisantes.

#### **Renseignements :**

Office de Tourisme de Cluny et du Clunisois : 03.85.59.05.34  
Office de Tourisme de Saint-Gengoux-le-National : 09.77.35.14.40  
Pays d'Art et d'Histoire Entre Cluny et Tournus  
Hôtel de Ville - 71700 Tournus  
Site Internet : [www.pahclunytournus.fr](http://www.pahclunytournus.fr)  
Courriel : [pahclunytournus@yahoo.fr](mailto:pahclunytournus@yahoo.fr)

#### **Bibliographie :**

Jean VIREY, *Les églises de l'ancien diocèse de Mâcon*  
Didier MEHU, *Paix et communautés autour de l'abbaye de Cluny*

**Créations graphiques** : Félicité Landrivo, Imprimerie Schenck

**Textes** : Catherine Champetier, historienne d'art

**Crédits photographiques** : M.-C. Duperrier, P. Martin, PAH



Et suivez *Détours* sur les réseaux sociaux !

